Warnvermerk / Warning notice	DIN EN 13001-3-2:2015-10
Datum / Date	2026-09-24

Krane – Konstruktion allgemein – Teil 3-2: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Drahtseilen in Seiltrieben; Deutsche Fassung EN 13001-3-2:2014

Cranes – General design – Part 3-2: Limit states and proof of competence of wire ropes in reeving systems; German version EN 13001-3-2:2014

Appareils de levage à charge suspendue – Conception générale – Partie 3-2: Etats limites et vérification d'aptitude des câbles en acier mouflés; Version allemande EN 13001-3-2:2014

In der deutschen und englischen Fassung der DIN EN 13001-3-2:2015-10 wurden folgende Fehler erkannt:

In der harmonisierten Norm EN 13001-3-2:2014 wurden Probleme beim Nachweis der Ermüdungsfestigkeit von Drahtseilen festgestellt.

Die gemäß EN 13001-3-2:2014 ermittelte Lebensdauer von Seilen kann überschätzt werden, insbesondere bei der Verwendung von Laufseilen mit hoher Zugfestigkeit und/oder kleinen D/d-Verhältnissen.

Dies kann dazu führen, dass Seile einen sicherheitskritischen Zustand erreichen oder vorzeitig versagen.

Lösung:

Es wird empfohlen, bestehende Drahtseilantriebe, bei denen die Überprüfung der Ermüdungsfestigkeit gemäß EN 13001-3-2:2014 durchgeführt wurde, hinsichtlich der Auslegung des Seilführungssystems sowie der Prüf- und Ausschusskriterien zu überprüfen.

Bis zur Überarbeitung der Norm kann die Überprüfung der Ermüdungsfestigkeit von in Betrieb befindlichen Drahtseilen alternativ auf der Grundlage von ISO 16625:2025 durchgeführt werden. ISO 16625:2025 berücksichtigt dabei tatsächliche Ergebnisse von Ermüdungsversuchen.

Die derzeit laufende Überarbeitung der Norm EN 13001-3-2:2014 wird die identifizierten Probleme behandeln und die aktualisierte Berechnungsmethode übernehmen.

In the German version and English version of DIN EN 13001-3-2:2015-10 the following errors have been noted:

Issues have been identified in the proof of competence of the fatigue strength verification of wire ropes in the harmonised standard EN 13001-3-2:2014.

The design life of ropes determined in accordance with EN 13001-3-2:2014 may be overestimated, in particular in the usage of high tensile strength running ropes and/or small D/d ratios.

This can lead ropes to reach a safety-critical condition or fail prematurely.

Solution:

It is recommended that existing wire rope drives for which the fatigue strength verification was performed in accordance with EN 13001-3-2:2014 are to be reviewed regarding the reeving system design and the inspection and discard criteria.

Until the standard is revised, the fatigue strength verification for running wire ropes can be carried out based on ISO 16625:2025 as an alternative. ISO 16625:2025 takes actual fatigue test results into consideration.

The ongoing revision of EN 13001-3-2:2014 will address the identified issues and adopt the updated calculation method.

WICHTIGER HINWEIS:
Wir weisen darauf hin, dass der vorliegende Fehler schwerwiegende Auswirkungen haben kann. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, den Sachverhalt bei der Anwendung der Norm angemessen zu berücksichtigen, um einen drohenden Schaden zu vermeiden.

Bitte prüfen Sie unverzüglich, ob und inwieweit in Ihrem Fall eine Schadengefahr besteht und reagieren Sie entsprechend! Falls Sie das Dokument selbst nicht anwenden, jedoch den/die betroffenen Anwender kennen, leiten Sie diesen Warnvermerk unverzüglich an den/die Anwender weiter.

IMPORTANT INFORMATION:
Please note that this error can have serious implications. When applying the standard, it is the user's responsibility to take due account of this warning notice in order to avert imminent damage.

Please check without delay whether, and to what extent, there is a risk of damage in your case, and take the necessary action! If you do not apply the document yourself but are aware of any users who may be affected, please forward this warning notice on to them without delay.